

# اقبالیات پر نقوش کا تحقیقی سرمایہ

ڈاکٹر سعید نسیم

معروف علمی و ادبی جریدے 'نفوس' کا اجرا ہجرہ سرور اور احمد ندیم تاشکی کی زیر اہتمام  
 مارچ ۱۹۴۸ء میں سواتین عام نمبروں کے بعد اسے منٹو کا اضافہ چھاپنے کے جرم میں چھ ماہ کے لیے  
 حکومت نے بین کر دیا۔ جب دوبارہ شائع ہوا اور پچھ سات نمبر مرتب کرنے کے بعد ندیم اور ہجرہ  
 بوجہ ادارت سے دستبردار ہو گئے تو ادارت کے فرمائش سید قاتل عظیم نے سنبھال لیے یہ سال بھر بعد  
 جب وہ بھی 'نفوس' سے الگ ہو گئے تو محمد طفیل نے اپنے رسالے کی ادارت، بذاتِ خود سنبھال  
 لی اور تاحیات یعنی ۱۹۸۶ تک نفوس کے مدیر رہے۔

اردو کی ادبی دنیا میں 'نگار'، 'رسائی'، 'نیرنگ خیال'، 'عالمگیر'، 'اہالیوں'، 'ادبی دنیا' اور  
 'ادب لطیف' وہ جرائد ہیں جو عرصے تک جاری رہے اور ان میں سے بعض ابھی تک جاری ہیں ان  
 رسائل نے نئے نئے ادیبوں کے فن کو نکھارنے اور ان کی حوصلہ افزائی میں نمایاں کردار ادا کیا۔ یہ علم و  
 ادب کا ایسا امتزاج پیش کرتے تھے کہ اہل علم و دانش انھیں قدر کی نگاہ سے دیکھتے۔ اسی دود میں  
 رسالوں کے خاص نمبر نکالنے کی طرف توجہ ہوئی جن میں کسی خاص موضوع پر بھرپور مواد پیش کیا جاتا  
 'نیرنگ خیال' سے سالانہ نمبروں کا آغاز ہوا بلکہ مخصوص موضوع پر خاص نمبر کا آغاز بھی اسی سے ہوا۔  
 چنانچہ 'نیرنگ خیال' نے پہلی مرتبہ 'بانگِ درا' کی سائز پر ایک 'اقبال نمبر' شائع کیا۔ 'زمانہ' نے  
 ایک ضخیم 'پریم چند نمبر' نکالا۔ 'عالمگیر' نے روسی ادب نمبر پیش کیا۔ 'اہالیوں' نے روسی ادب نمبر اور  
 'فرائیسی' ادب نمبر شائع کیے۔ لاہور سے مجید الحقی (مرحوم) نے 'انگرس' کا غزل نمبر شائع کر کے ایک  
 اور طرح مثال دی۔

## اقبالیات

ادبی جراند کی یہی وہ ستھری علمی و ادبی روایات تھیں، محمد طفیل جن کے امین ٹھہرے چنانچہ اپنی بھرپور توانائی اور لگن کے ساتھ انھوں نے رسالہ نہ صرف جاری رکھا بلکہ رسائل کی ان روایات کو تسلسل کے ساتھ برقرار بھی رکھا۔ وہی کام جو پہلے آٹا کوکا رسائل کبھی کبھی نامکمل اور غیر جامع انداز میں کرتے تھے، انھوں نے اسے ایک بڑے پیمانے پر نہایت منظم و جامع انداز میں مرتب کر کے انسائیکلو پیڈیا بنی رنگ دے دیا۔ شخصیات نمبر، طنز و مزاح نمبر، لاہور نمبر، اپٹرس نمبر، شوکت نھاٹوی نمبر، سعادت حسن منٹو نمبر، غزل نمبر، انساڈ نمبر، مخطوطہ نمبر، آپ بیتی نمبر، اقبال نمبر، الرسول نمبر اور بعض دیگر جیسے اہم اور نادر مواد پر مشتمل ہیں جو اگر کجا نہ کیا جاتا تو اردو ادب کا ناقابل تلافی نقصان ہوتا۔ سانا سے اس کے علاوہ ہیں مزید برآں نقوش کے ماہنامے بھی منتخب تحریروں کا عمدہ ذخیرہ ہیں۔ اس سے محققین کا کام آسان ہو گیا ہے کیونکہ انھیں جس قدر ماقدی مواد نقوش کے خصوصی نمبروں، سالناموں اور عام شماروں میں تحقیقی اور مستند صورت میں دستیاب ہے، اتنا بے شمار کتابوں، دستاویزوں اور ناموں میں بھی نزل سکتا۔

'نقوش' ۱۹۵۸ء سے ۱۹۸۶ء تک علم و ادب کے مختلف موضوعات پر سیر حاصل مواد پیش کرنا رہا۔ بقول خواجہ شہاب الدین 'نقوش' نے اردو ادب کی جو گرانمایہ خدمات انجام دی ہیں، پوری ادبی دنیا اس کی معترف ہے۔ ادب کے مستند ناقدین نے نقوش کو اس لحاظ سے منفرد قرار دیا کہ اس کے خاص نمبروں نے نہایت اہم تاریخی اور دستاویزی مواد فراہم کیا ہے۔ کتنے کونو نقوش ایک ماہنامہ ہے لیکن ادب کے مختلف موضوعات پر اس کے ضخیم خاص نمبر کتابوں کی حیثیت رکھتے ہیں۔ یہ تمام خاص نمبر علم و ادب کے ایسے انمول ذخیرے ہیں جن سے نہ صرف دور حاضر کے ادیب و نقاد، اور طالب علم استفادہ کر سکتے ہیں بلکہ ان میں تاریخی اہمیت کی جو بیش بہا معلومات یکجا کر دی گئی ہیں ان سے آنے والی نسلوں کے ریسرچ اسکالرز ادب، ممبر اور موضوع بھی مسلسل فیضیاب ہونے میں لگے۔ اپنے تقبلی کارناموں کی وجہ سے 'نقوش' کا نام اردو ادب کی تاریخ میں ہمیشہ زندہ و تابندہ رہے گا۔

اس اجمالی جائزے سے 'نقوش' کا معیار خوبی متعین کیا جاسکتا ہے۔ یہاں صرف ان تحقیقی خدمات کا احاطہ مقصود ہے جو 'نقوش' نے اقبالیات کے سلسلے میں سرانجام دیں۔ محمد طفیل کو اقبال کے ساتھ قطعی انس اور ذہنی وابستگی تھی۔ غالباً یہی سبب ہے کہ 'نقوش' کے مختلف شماروں میں اقبال پر مضامین و مقالات شائع کرنے کے علاوہ ایک ضخیم 'اقبال نمبر' شائع کیا۔ اقبال پر مزید

## نقوش کا تحقیقی سرمایہ

مواد یکجا کر دینے کی آرزو کی تکمیل میں انھوں نے زبر ننگ خیال کے 'اقبال نمبر' کو 'نقوش' ہی کے سائز اور صورت میں شائع کیا۔ اس طرح اقبال پر ایک وقت میں تدریجاً دو کام کافی، یکجا اور محقق صورت میں دستیاب ہے، اس کا حصول کسی اور ذریعے سے اتنا آسان و امکانی نہیں۔ اس کے علاوہ اقبال سے متعلق بہت سی نادر و نایاب دستاویزات بھی نقوش کے ان نمبروں میں محفوظ کر دی گئی ہیں۔ اقبالیات پر کام کرنے والوں کے لیے یہ نہایت عمدہ تحقیقی سرمایہ ہے۔

۱۹۶۸ء میں اپنی بیسویں سالگرہ کے موقع پر 'نقوش' نے خطوط نمبر شائع کیا۔ مثلاً ہیرادب کے خطوط سے مزین یہ نمبر تین ضخیم جلدوں پر مشتمل ہے۔ پہلی جلد میں دیگر خطوط کے علاوہ علامہ اقبال کے آٹھ غیر مطبوعہ خطوط نام گرامی اور تین مزید خطوط بالترتیب ڈاکٹر حبیب النساء، عبدالسلام ہزاروی سلیم اور شاد عظیم آبادی کے نام شامل ہیں۔

مولانا گرامی کے نام پہلا خط جس پر تاریخ و سن کا اندراج نہیں اور جس کے بارے میں ادا کرنے کا سلسلہ اور سلسلہ کے درمیانی زمانے کا قیاس کیا ہے، اس خط میں اقبال اپنی ملازمت سے متعلق لکھتے ہیں:

”ہمارا جہ صاحب بہادر سے ملاقات، موئی میں نے انھیں کے دولت خانے میں قیام کیا اور دل کو ان کے شکر بوں سے ملو داپس لایا۔ ملازمت سے متعلق انھوں نے مجھ سے گفتگو کی تھی مگر کوئی خاص بات نہ تھی عام گفتگو تھی جس سے میں ان کا مذہب معلوم کر سکا۔ بہر حال مجھے بیتابی نہیں۔ مقدر کا قائل، جو شخص ہوا، اس کی طبیعت مطمئن رہتی ہے۔ مجھ کو، جہاں ہوں اپنے فرائض مفروضہ کی ادائیگی سے کام ہے خواہ لاہور میں ہوں خواہ لندن میں، کسی خاص جگہ ملازمت کرنے کی خواہش بھی دل میں پیدا نہیں کرتا۔ کیونکہ میرا پاتن بر تقدیر ہوں!“

اس سے علامہ کی ذات و شخصیت اور نجی معاملات میں ان کی درویش منشی پر روشنی پڑتی ہے مولانا گرامی کے نام ایک اندر خط میں انھیں وعدہ تقریظ کی جانب منسوب کرتے ہوئے لفظ آ رہیں: ”مثنوی کا دور مرحصہ قریب الاختتام ہے۔ تقریباً موعودہ کیجئے۔ وقت پر اطلاع کر دی ہے۔ ایسا نہ ہو کہ آپ کی تقریظ کے لیے اس کی اشاعت کو روکنا پڑے۔“ ان کے نام اپنے ایک اندر خط میں اپنے خطاب یافتہ ہونے کا تذکرہ ان الفاظ میں کرتے ہیں: ”آپ نے سن لیا ہو گا کہ اس سال اقبال خلاف توقع خطاب یافتہ ہو گیا۔ اس امر کی

## اقبالیات

اطلاع میں آپ کو خود دینا مگر جس دنیا کے میں اور آپ رہنے والے میں وہاں اس قسم کے واقعات احساس انسانی سے بہت نیچے ہیں۔<sup>۱</sup>  
ایک دوسرے خط میں مولانا کو اپنی اہلیہ کے انتقال کی خبر دیتے ہوئے مادہ تاریخ وفات نکالنے کی انتہا کی ہے:

"فی الحال پر رنج وہ خبر آپ کو دینا ہے کہ میری لدھیائے والی بیوی ۲۱ اکتوبر کو یہاں لدھیانے میں انتقال کر گئی.... ہر جوہر گزشتہ دس بارہ سال میری زندگی میں شریک رہیں..... آپ سے اتنا س ہے کہ کوئی عمدہ مادہ تاریخ نکالے جس کو ان کے مزار پر کندہ کرایا جائے۔ میں خود بھی فکر کروں گا چونکہ آپ بزرگ ہیں اس واسطے نہ کہ آپ سے مادہ تاریخ وفات کی درخواست کرتا ہوں۔"

ڈاکٹر حبیب النساء پروفیسر اردو، میسور، جس زمانے میں جامعہ عثمانیہ حیدرآباد (دکن) میں اردو اہم سے کے لیے ایک مقالہ بعنوان "اقبال کی تصانیف میں تصوف کا عنصر" لکھ رہی تھیں، انھوں نے علامہ اقبال کو ان کی کتاب "ایران میں فلسفہ الہیات کا ارتقا" کے لیے لکھا تھا۔ علامہ جواب میں لکھتے ہیں:

"مجھے یہ کہتے ہوئے انتہائی افسوس ہوا ہے کہ آپ نے جس کتاب کا ذکر میرے خط میں کیا ہے وہ میرے پاس نہیں ہے۔ تیس سال پہلے لکھی گئی تھی مجھے ڈر ہے کہ اب تک یہ کتاب کافی قدیم اور دوبارہ چھپ نہیں رہی ہے، بہتر ہے اس کے پشتر میرزا نوزاک اینڈ کمپنی اورینٹل بک سیلزز مقام برٹل میوزیم لندن کو لکھ ڈالیے اور دریافت کیجیے کہ آیا ایک نسخہ روانہ کر سکتے ہیں؟ اس کا اردو ترجمہ کچھ یعنی پہلے حیدرآباد میں شائع ہو چکا ہے۔ مجھے افسوس ہے کہ کتاب کا نام دینا نہیں معلوم ہے۔ اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ صرف یہ کہ اقبال کو اپنے متعلق ہونے والے کام کو محفوظ رکھنے کی طرف توجہ نہ تھی بلکہ یہ بھی کہ خود اپنی تصانیف کو اپنے پاس محفوظ رکھنے کی فکر اور فرصت نہ تھی۔

مولوی عبدالسلام ہزاردی کے نام اپنے مکتوب میں اقبال نے ان کے لڑکی تصاند کی تعریف کی ہے۔ البتہ شاد عظیم آبادی کے نام اپنے خط میں اقبال نے ایک جانب ان کی خیر و عافیت پر اظہارِ اہلیان کیا ہے اور دوسری جانب ان کی پیرانہ سالی کے باوجود ان کی ادبی مصروفیات کو سراہا ہے:

## نقوش کا تحقیقی سرمایہ

”مجھے یقین ہے کہ آپ کی تصانیف تمام ملک کے لیے مفید ہوں گی اور دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ آپ کو ان کی تکمیل کے لیے دیرینک سلامت رکھے جس تمدنی نظام نے آپ کو پیدا کیا، وہ نواب رخصت ہو رہا ہے بلکہ ہو چکا ہے لیکن آپ کی ہنگامہ درامنی قابلیت اور اس کے گراں بہا نتائج اس ملک کو ہمیشہ یاد دلانے رہیں گے کہ موجودہ نظام تمدن پرانے نظام کا نعم البدل نہیں ہے کاوش عظیم آباد قریب ہوتا اور مجھے آپ کی صحبت سے مستفیض ہونے کا موقع ملتا ہے“

۱۹۷۷ء میں ’نقوش‘ کا اقبال نمبر ’شائع ہوا۔ اس کا شمارہ نمبر ۱۲۱ ستمبر ۱۹۷۷ء میں اور شمارہ نمبر ۱۲۳ دسمبر ۱۹۷۷ء میں اشاعت پذیر ہوا۔ اقبال نمبر کی ان دو جلدوں کے درمیان اس کا شمارہ نمبر ۱۲۲ منظر عام پر آیا۔ یہ ’نیرنگ خیال‘ کا اقبال نمبر تھا جسے محمد طفیل نے ’نقوش‘ کی طرف سے دوبارہ شائع کیا۔ ’اقبال نمبر جلد اول کی فہرست مشمولات کو چار بڑے عنوانات کے تحت تقسیم کیا گیا ہے حالات و واقعات، اقبال اور عشق رسول (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)، اقبال جن سے متاثر ہوا، اقبال کی شخصیت و فن کے چند پہلوؤں کے علاوہ اقبال سے متعلق گمشدہ دستاویزات کی بازیافت، اقبال کے مضامین، خطوط، تقاریر، بیانات، خطبات و دیگر تفصیلات کو آخر میں شامل کیا ہے۔

پہلے عنوان کے تحت دو مضامین ہیں: ’حیات نامہ اقبال‘ از پروفیسر رفیع الدین ہاشمی اور ’حیات اقبال‘ از پروفیسر عبدالقوی کستوری۔ دوسرے عنوان کے ذیل میں چار مضامین ہیں: ’علامہ اقبال بدگاہ رسالت میں‘، ’اقبال اور روحانیت‘، ’اقبال چند عاشقان رسول کے حضور‘ اور ’علامہ اقبال کی دعائیں‘۔ یہ بالترتیب ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خاں، ڈاکٹر غلام جیلانی برقی، ڈاکٹر محمد ریاض اور میرزا ادیب کی تحقیقی کاوشیں ہیں، تیسرے عنوان ’اقبال جن سے متاثر ہوا‘ کے تحت اقبال اور ابن عربی، اقبال اور عراقی، اقبال اور حافظ، اقبال اور سنائی، اقبال اور غالب، اقبال اور اس کے دو منکر معاصرین، شامل ہیں۔ لکھنے والوں میں بالترتیب ڈاکٹر سید عبداللہ، مولانا امتیاز علی عوشی، ڈاکٹر یوسف حسین خاں، بشیر احمد ڈار، ڈاکٹر عبدالحق اور خواجہ عبدالرشید شامل ہیں جو تحفے عنوان ’اقبال کی شخصیت و فن کے چند پہلو‘ کے ذیل میں انیس تحریریں ہیں۔ یوں تو یہ تمام ہی اہلی اور نکلر نگیز تحریریں ہیں لیکن اختصار کے خیال سے بلا امتیاز چند کا تذکرہ مناسب معلوم ہوتا ہے جیسے اقبال، گلشن سازِ قدیم و جدید، اقبال، رجا وید نامہ، اکبیر پیلو، اقبال کا نفسیاتی مطالعہ وغیرہ ان انیس تحریروں میں سے ہر ایک اپنی جگہ اہمیت کی حامل ہے کیونکہ ہر ایک میں اقبال کی شخصیت

## اقبالیت

اور فکر و فن کے ایک نئے ہی پہلو سے متعارف کرایا گیا ہے۔ میکش اکبر آہاری، پروفیسر اسلوب احمد انصاری، پروفیسر سلیم اختر، ڈاکٹر رضی الدین صدیقی، ڈاکٹر ذبیح بخش بلوچ، ڈاکٹر محمد احسن فاروقی، ڈاکٹر محمد شمس الدین صدیقی جگن ناتھ آزاد، ڈاکٹر وزیر آغا، ڈاکٹر فرمان چیمپوری، پروفیسر ملک حسن اختر اور ڈاکٹر عبدالسلام خورشید جیسے معروف اہل قلم اس میں شامل ہیں۔ اس تمام تحقیقی سرے کو موجودہ مضمون میں سمیٹنا ممکن نہیں لہذا بلا امتیاز صرف چند کالم نگاروں کا نام پیش کیا جاتا ہے۔

”علامہ اقبال، بارگاہ رسالت میں“ ایک وسیع مقالہ ہے۔ ڈاکٹر غلام مصطفیٰ انصاری جیسے جید عالم محقق نے اپنے اس مقالے میں مختلف حالات و واقعات کے مستند حوالوں کے ساتھ اقبال کے ذہنی ارتقا کے مختلف مدارج نمایاں کیے ہیں۔ حسب موقع آیات قرآنی اور احادیث رسول (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) کے ذریعے اس کو مزید توسیع و بھر پوریت سے ہم آہنگ کیا ہے۔ اس کے ساتھ ساتھ انھوں نے اقبال کی تصانیف کے تذکرے کے ساتھ ان کے پس پردہ محرکات بھی اجاگر کیے ہیں۔

میرزا ادیب نے ”اقبال کی دعائیں“ میں اشعار اقبال کے حوالے سے اقبال کی دعاؤں کی توضیح کی ہے۔ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی دعا ہے ”اے اللہ! مجھے ہر شے کی اصل حقیقت کا علم عطا کر“۔ اقبال کی دعاؤں کی نثر میں بھی روح کا فرملہ ہے۔ اگرچہ علامہ اقبال نے مختلف موقعوں پر اپنے اشعار کی صورت میں جو دعائیں مانگی ہیں، ان میں متنوع آرزوؤں کا اظہار ملتا ہے۔ کہیں وہ خود شناسی و خود نگری کے طالب ہیں، کہیں ایسی نظر کے جو شہراب کے اندر موجود نئے نمک کو دیکھ لے یعنی نئے کی اصل حقیقت تک رسائی ہو۔ کبھی اقبال حقیقت آشنائی کے حیران نظر آئے ہیں تو کبھی اس درجہ یقین محکم کے طالب کہ جس کام کا ارادہ کر لیں، سو چھپے ہی اس میں کامیاب ہو جائیں۔ اقبال چاہتے ہیں کہ اللہ نے جو کچھ ان کے قلب و ذہن، بصیرت و بصارت پر منکشف کیا ہے، وہ اور دل کو بھی دکھلا دے تاکہ ان میں بھی وہی جوش و جذبہ اور وہی ایمان و اضطراب جنم لے لے جو فکر اقبال کا خالص ہے۔ اقبال خدا سے اس بات کے آرزو مند بھی ہیں کہ غیر کی احتیاج سے محظوظ نہ رہیں۔ بلکہ ان کی تمنا تو یہ ہے کہ ان کا مقام تمام محسوسوں سے اس قدر اگے ہو کہ کارواں ان کی ذات کو منزل مقصود سمجھ لے۔ جہاں وہ شوق تماشا کے طلب کار ہیں وہاں ذوق تماشا بھی خدا سے مانگتے ہیں، کہ شوق تماشا میں آرزو بندی ہے مگر ذوق تماشا میں تحریک نہایت میرزا ادیب نے اقبال کی ظاہری شخصیت کے پس پردہ ان کی فعال و مضطرب روح، ان کے انداز فکر، ان کے دلوں اور حوصلوں اور ان کی ان محو اہمیت و تمناؤں کی توضیح و تفسیر بھی کی ہے

## نقوش کا تحقیقی سرمایہ

جنتوں نے اقبال کو اقبال بنا دیا۔ گویا انسان دراصل وہ نہیں ہوتا جو بظاہر نظر آتا ہے بلکہ درحقیقت وہ ہوتا ہے جو رہتا ہے۔ اس اعتبار سے انسان کی آرزوؤں اور تمناؤں کی بھی اچھی جگہ بڑی اہمیت ہے۔ انہی کی بدولت انسان ایک ایسے سانچے میں ڈھلنا چلا جاتا ہے جو اسے دوسروں سے منفرد و ممتاز بنا دیتا ہے۔

ڈاکٹر محمد شمس الدین صدیقی نے اقبال کے "نظریہ تاریخ" سے بحث کی ہے اور اس سلسلے میں خصوصی حوالے کے بطور علامہ اقبال کے خطبات "انگلیکلیل جدید الہیات اسلامیہ" کو مد نظر رکھا ہے ان کا کہنا ہے کہ اقبال کے نزدیک ماضی کے واقعات و حوادث کو محض تاریخ وار دیکھنے یا بیان کر دینے کا نام تاریخ نہیں بلکہ اس میں ان واقعات و حوادث کے اسباب و علل کو سمجھنے، ان کے باہمی ربط و تعلق کو جاننے اور ان کی روشنی میں افراد و اقوام کے عروج و زوال کے اصول اخذ کرنے کا مفہوم بھی شامل ہے۔ چنانچہ تاریخ محض انسانی حرکات کی توجیہ و تفسیر ہے۔ اسی لیے اقبال کے نزدیک تاریخ کا مطالعہ اس قدر اہم ہے کہ وہ اپنے خطبات میں "قرآن مجید کے حوالے سے مشابہت باطن اور عالم فطرت کی طرح تاریخ بھی علم انسانی کا ایک سرچشمہ قرار دیتے ہیں۔ اقبال کے نظریہ تاریخ کے مطابق تاریخ کی حرکات کے اسباب اور قوموں کے عروج و زوال کے قوانین خارجی نہیں بلکہ داخلی ہیں یعنی خود انسان کے اندر کار فرما ہیں۔ چنانچہ اقبال، ارتقائے حیات کے پیچھے آرزوؤں اور تمناؤں کا دست قدرت کار فرما دیکھتے ہیں۔ ان کے خیال میں یہ مقصد کی لگن اور حصول آرزو کی تڑپ ہی ہے جو دلوں کو بے قرار رکھتی ہے۔ یہی بے قراری انہی خواہش کے مطابق خاصہ میں واقعات کو ڈھالتی اور اسباب پیدا کرتی ہے۔ خاصہ میں جو کچھ ظہور پذیر ہوتا ہے وہ اصل میں آرزوؤں اور تمناؤں کے باطنی سرچشمے کا مرکب منسٹ ہوتا ہے۔ چنانچہ تہذیب و تمدن کے سارے سامان اور تنظیم و ارتقاء کے تمام اسباب آرزو و تمنا ہی کی بدولت معرض وجود میں آئے ہیں۔ غرض انسان وہی کچھ بننے اور حاصل کرنے میں جس کے بننے اور حاصل کرنے کی تمنا ان کے دلوں میں موجزن ہوتی ہے۔ یہ تخلیق مقاصد کے باعث ہی زندہ و متحرک ہیں اور ہماری زندگی میں جس قدر چمک اور تابناکی ہے وہ آرزوؤں ہی کی مرکب منسٹ ہے۔ مختصر یہ کہ ڈاکٹر شمس الدین کا یہ مقالہ اقبال کے نظریہ تاریخ کے حوالے سے مکمل انسانی ارتقا کا ایک لائحہ عمل تجزیہ کرتا ہے جس سے واضح ہوتا ہے کہ تاریخ کا قاتمتر عروج و زوال انسانی اعمال ہی کی نسبت سے ہے۔

ڈاکٹر وزیر آغا کا مقالہ "اقبال اور بیداری نجات" تفسیر اقبال کے سلسلے میں ایک اتر کلمے



## اقنیات

انداز کا حامل ہے جس کا خلاصہ یہ ہے کہ اقبال کے نظام فکر میں عشق اور خرد دونوں ایک ہی سفر کے دو مراحل ہیں۔ ابتداً عقل کا تحلیل اور تجزیہ یعنی عمل ہے جو عشق کے وجدانی عمل میں ضم ہو جاتا ہے عشق دراز سے میں حرکت کرتا ہے اور اس کی رفتار طہرہ لطیف سے تیز تر ہوتی چلی جاتی ہے تا آخر مزاج باہر یعنی کی وہ صورت وجود میں آتی ہے جسے خود فراموشی کا نام ملنا چاہیے۔ اس عالم میں دائرے کی لکیر ٹوٹی ہے اور عشق کی رفتار کائنات کی رفتار سے ہم آہنگ ہو جاتی ہے۔ یہ لحظہ تخلیق کا طہرہ ہے جس میں انسان بے یقینی کے عالم سے ایک نئی ہیئت کو جنم دینا سے ادراک کرنے ہوئے اپنے شعور و بصیرت کو بھی بروئے کار لاتا ہے۔ گویا ابتدائی مراحل میں عقل اور شعور کے جو عناصر اس کی ذات میں جذب ہوئے تھے وہ انتہائی مراحل میں آگئی کی تشکیل میں اس طور شامل ہو گئے کہ بے خودی کے باوصف خودی وجود میں آگئی اور انسان کے لیے یہ ممکن ہو گیا کہ وہ اپنی ذات کو نہ صرف بخود ہی میں کھو جانے سے باز رکھے بلکہ اسے کائنات کی تخلیقی قوت کے سامنے ایک متوازی قوت کے طور پر ابھار دے۔ ڈاکٹر وزیر آغا کے نزدیک یہ فن کے تخلیقی عمل سے مشابہ عمل ہے۔

مزید برآں وہ اقبال کے بعض اشعار سے استخراج نتائج کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اقبال کے یہاں یہ خیال اب پختہ ہونے لگا تھا کہ روشنی کہیں باہر نہیں بلکہ ذات کے عملی زار میں مستتر ہے۔ یہ ایک بہت بڑا انکشاف تھا جو یقیناً سوچ، بچار کا نہیں بلکہ کشف اور روحانی تجربے کا ثمر تھا۔ اب اقبال روشنی کے کسی خارجی نقطے کی طرف دیکھنے کے بجائے اپنی ہی ذات کے مرکزی نقطے میں آباد ہو گئے تھے۔ اس مرکزی نقطے کو انھوں نے ”عملی زار“ کا نام دیا مگر یاد رکھیں جو روشنی انھوں نے باہر کی دنیا میں دیکھی تھی وہ اب ان کے اندر نمودار ہو گئی تھی۔ اسے انھوں نے کہ مکب ناداں کے بجائے اب کہ مکب شب تاب کے روپ میں پیش کیا۔ اب وہ شمع کے متلاشی نہیں رہے تھے بلکہ خود شمع بردار تھے اور جہاں تک ایک میں جہاں سے گزرتے ہر شے ان کے وجود کے دائرے میں آکر روشن ہو جاتی۔

مقارن کا رنے اس کی توضیح کرتے ہوئے لکھا ہے کہ اقبال کا باطن تجسس کے اور لو کو عبور کر کے ایک ایسی لڑکھی چکا چوند سے بہرہ مند ہو گیا جس کے لیے مناسب ترین لفظ آگئی ہے اور آگئی نہ تو عشق ہے اور نہ عقل۔ گو اس میں عشق کا تہیہ کردہ جلوہ بھی موجود ہے اور عقل کا ہیا کردہ شعور بھی۔ آگئی، بیداری ذات یا شعور ذات کا دو کمر نام ہے۔ یہ ایک ایسا مقام ہے جہاں عشق

## نقوش کا تحقیقی سرمایہ

اور عقل کی تعریفی تہم ہو جاتی ہے اور ان کائنات کی تخلیقی سطح پر سانس لینے لگتا ہے۔ اقبال نے اگلی کے اس روپ کے لیے خودی کا لغز استعمال کیا ہے جو ہر اعتبار سے مستحسن ہے۔

یہ صرف نمونہ چند مقالات کا اجمالی تعارف ہے جبکہ اس جلد میں شامل ہر مقالہ اپنے وضع اور اسلوب، اپنے ماخذ اور معلومات کے اعتبار سے منفرد ہے۔ مثال کے طور پر ڈاکٹر نجم الاسلام کے مقالے ”رسالہ معارف اور اقبال“ کا تذکرہ بر محل معلوم ہوئے۔ یہ مقالہ رسالہ معارف اعظم گڑھ اور اقبال کے علمی و ادبی روابط کا ایک جائزہ ہے جو رسالے معارف کے ابتدائی شمارے جو ۱۹۱۶ء سے، مئی ۱۹۲۶ء تک، دس برس کے اہم شماروں سے اخذ کردہ اہم معلومات پر مبنی ہے۔ رسالہ معارف کے مدیر سید سلیمان نوری کے ساتھ اقبال کے مراسم تھے۔ رسالہ معارف کے مذکورہ جائزے سے اس نعتی کی ایک طرز نویت سامنے آئے ہے یعنی سید سلیمان ندوی کے خیالات و نظریات اقبال کی تصنیفات، ان کی شاعری اور ان کی علمی و ادبی حیثیت سے متعلق کیا تھے لیکن دیگر پہلو بھی اقبال کے روابط اس سلسلے میں ان کے ساتھ کیسے تھے، تشہرہ رہ گیا ہے، اس تفصیلی گوشہ سب کرتے ہوئے ناضل محقق نے مکتبہ اقبال کے حوالے سے سید سلیمان ندوی کے اقبال کے ساتھ روابط کا دو سرا پہلو یعنی اقبال کے مدیر معارف کے ساتھ مراسم کی نوعیت کی توضیح کی ہے جس سے ان کے پہلے مقالے کے بعض گوشوں کی مزید تشریح ہوتی ہے۔ ان کا یہ دوسرا مقالہ اقبال نمبر جلد دوم میں شائع ہوا۔

اقبال نمبر جلد اول کے حوالے سے پروفیسر سلیم اختر کے مقالے ”اقبال کا نئی نئی مطالعہ“ کا تذکرہ بھی یہاں مناسب معلوم ہوتا ہے۔ وہ علامہ اقبال کی شاعری کے نئی نئی حرکات اور جذباتی عوامل کو زیر بحث لائے ہیں جس پر انہیں کہہ سکتے ہیں کہ جو کئی گئی ہے اس سلسلے میں بعض دوسرے ذرائع معلومات کے علاوہ انھوں نے اقبال کی نوٹس بک *Stray Reflections* اور عطیہ فیضی کے خطوط کو اپنے تجزیاتی مطالعے میں شامل کرتے ہوئے بہت سے حقائق و امکانات کو بے نقاب کیا ہے جن سے اقبال پر تحقیق کے کچھ اور پہلو سامنے آتے ہیں۔ پروفیسر سلیم اختر کا کہنا ہے کہ گو اقبال نے یورپ جانے سے پہلے ہی شاعری شروع کر رکھی تھی لیکن ابھی تک اپنے لیے دلو کوئی شاعر از مسلک اختیار کیا تھا اور نہ ہی کوئی قوی نقطہ نظر واضح تھا۔

ہو سکتا ہے کہ سب کچھ اس کے تحت الشعور میں لیکن اقبال، اقبال بنا تھا اس لیے اس دور کے ان واقعات و حوادث کی بے حد اہمیت و جہالتی ہے جو کسی نہ کسی طرح سے باواسطہ یا بلاواسطہ

## اقبالیات

طور پر اقبال کے جذبات میں لپچل پیدا کرنے کے لیے کسی محرک کی صورت اختیار کر سکتے تھے۔ پروفیسر صاحب کے نزدیک اقبال کو ایک مفکر، مصلح اور فلسفی کے روپ میں پیش کرنے والے یہ فراموش کر دیتے ہیں کہ کبھی وہ بھی حیران، گھمسا اور غلب و غم اور ذہن، متنفعہ انراست کی آماجگاہ بھی بنے ہوں گے۔ لگے چنانچہ اسی اہم نکتے پر انھوں نے اپنی تحقیق کی اساس رکھی ہے اور اس سلسلے میں بہت سے دلچسپ اور اہم حقائق بیان کیے ہیں نیز اس امر کی جانب بھی اشارہ کیا ہے کہ اس موضوع پر مزید تحقیقات کی ضرورت ہے۔

نقد و نثر، کا شمارہ ۱۲۲، "نیرنگ خیال" کا اقبال نمبر تھا جو حکیم یوسف حسن کی ادارت میں ۱۹۳۲ء میں شائع ہوا۔ نومبر ۱۹۴۷ء میں محمد طفیل نے اسے دوبارہ شائع کیا۔ "نیرنگ خیال" کے اقبال نمبر کی اہمیت و خصوصیت اس لحاظ سے زیادہ ہے کہ یہ پہلا اقبال نمبر تھا جو علامہ اقبال کی زندگی ہی میں چھپا تھا۔ محمد طفیل نے اس کو دوبارہ شائع کرتے ہوئے یہ اضافہ کیا کہ "نیرنگ خیال" کی پرانی خانوں میں موجود مضامین میں سے کچھ مضامین انتخاب کر کے اس میں شامل کر دیے۔ طبع اول میں حسب ذیل مضامین و مقالات شامل تھے۔

اقبال کا ڈمی	ڈاکٹر شیخ نسر محمد اقبال
فلسفہ و سمیت کو شہ	علامہ سر اقبال کے استاد
اقبال کی شاعری	اقبال اور اسلامی دنیا کے دیگر شعرا
پیغام اقبال	مثنویات اقبال
اقبال اور سیاسیات عالیہ	جاوید نامہ
مقناول اقبال	اقبال کی شاعری پر قیام اور پ کا اثر
اقبال ایک ریفارمر کی حیثیت سے	علامہ اقبال اور فلسفہ و تصوف
کلام اقبال کی ادبی خوبیاں	پیغام مشرق
اقبال ایک مصلح کی حیثیت سے	ہیگور اور اقبال
اقبال پر ایک معقنہ نظر	شاعران عالم اور شاعر اسلام
میر غالب اور اقبال	تخلیل جدید اہلیات اسلامیہ
اقبال اور فلسفہ مغرب	

لکھنے والوں میں اقبال کے دور کے بعض اہم اور معروف اہل علم شامل ہیں مثلاً

نقوش کا تحقیقی سرمایہ

منشی محمد بن فوق	سرتیج بہادر سپہرہ
قاضی عبدالغفار	چراغ حسن حسرت
صوفی غلام مصطفیٰ المسم	محمد اسلم جیرا چوہری
مہرزا عسکری	ڈاکٹر گلکسن
پروفیسر نذیر نیازی	حامد حسن قادری
اقبال کو خراجِ تحسین پیش کرنے کے لیے اس نمبر میں ایک حصہ منظومات پر مشتمل ہے۔ طبع دوم میں محمد طفیل نے مندرجہ ذیل مضامین و مقالات مزید اضافہ کیے۔	
بانگِ دہلا	اسلام، قوت اور وطنیت
مہر محمد اقبال	رومی نطشے اور اقبال
حیاتِ اقبال	اقبال کا پیغام
اسماء الرجال اقبال	فلسفہ اقبال
بال جبریل مہر سہری نظر سے	اقبال کا الہیاتی فلسفہ
فلسفہ اقبال میں راہِ حیات	ارمغانِ حجاز
اقبال اور شعر و شاعری	اقتباسات از افکارِ مفکرینِ حاضرہ
اقبال کی شاعری کے تین دور	اقبال کا پیام
اقبال اور بھرتی ہری	اقبال کی اردو شاعری
اقبال اور اسلام	اقبال کے بدلنے ہوئے نظریات
طبقہ نسواں اور علامہ اقبال	اقبال کا نظریہ خودی
ارمغانِ حجاز	پس پیر باید کرد اسے آوارمِ شرق
اقبال اور ٹیگور	اقبال کے فلسفے کی ایک جھلک
اقبال پر ایک اعتراض کا جواب	اقبال پر بعض فضلا کی حرفِ گیری
اقبال اور ہمارے فرائض	اقبال اور پھر حاضر کی سیاسی تحریکات
	اقبال اور نیرنگ خیال

اس حصے کے مندرجہ ذیل اہلِ علم نمایاں ہیں:

جیلد عبدالکلیم

مولوی عبدالحق

## انبیایات

پطرس	دیاز انکم
سید نجیب اشرف ندوی	ڈاکٹر تاثیر
ایگزیکٹو منڈریور سائی (اطالوی)	سید نذیر نیازی
سہاجدوی	ڈاکٹر یوسف حسین خاں
ڈاکٹر سید عابد حسین اور	نکین کاظمی علیہ
نقوش کا ایک سو تیسواں شمارہ، اقبال لیر (جلد دوم) دسمبر ۱۹۷۷ء میں منظر عام پر آیا۔	
اس کی فہرست مشمولات سات عنوانات پر منقسم ہے۔	
خطوط	تاریخ ولادت
فکرون	اقبال کے حضور
مداح و مدوح	قیام و تعلق
رحلت۔	

خطوط کے ذیل میں عطیہ صلاح الدین محمود کے فراہم کردہ اقبال کے سات عدد غیر مطبوعہ مکتوبات شائع کیے گئے ہیں۔ یہ مکتوبات پروفیسر محمد عمر الدین (مجموع) کے جمع کردہ "ذخیرہ خطوط" کا ایک حصہ ہیں۔ ان میں سے تین خط تعارفی ہیں جو ڈاکٹر سید تقی الرحمن (مجموع) کے لیے لکھے گئے ہیں۔ باقی چار میں سے دو پروفیسر عمر الدین کے نام اور دو ڈاکٹر سید تقی الرحمن کے نام ہیں۔ تاریخ ولادت کے تعین کے سلسلے میں ڈاکٹر وجید قریشی اور ڈاکٹر اکبر حیدری کے تحقیقی مقالات دیے ہیں۔ ان سے واضح ہوتا ہے کہ اقبال کی صحیح تاریخ ولادت ۲۹ دسمبر ۱۸۷۳ء ہے۔ اس سلسلے میں ڈاکٹر وجید قریشی نے احتمالی آراء پیش کرتے ہوئے اقبال کے تعلیمی اور سیریل ریکارڈ کے حوالوں سے تاریخ و سن ولادت کا تعین کیا ہے<sup>۱۸</sup>

"فکرون" کے ذیل میں پچیس مضامین و مقالات ہیں جن میں اقبال کے فکرون کے مختلف گوشوں اور نکتوں پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ کھتے والوں میں بعض بڑے نام بھی موجود ہیں مثلاً مولانا انیسار علی عوشی، ڈاکٹر ابریلینت صدیقی، محمد طاہر فاروقی، ڈاکٹر سید محمد عقیل، پروفیسر رشید احمد صدیقی، ربیع الدین ہاشمی، پروفیسر گوپی چند نارنگ اور سلاید

فقوش کا تحقیقی سرمایہ

مگن نانڈہ آزاد  
ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار  
ڈاکٹر نجم الاسلام  
ڈاکٹر فرمان فتح پوری اور  
پروفیسر سلیم اختر

”اقبال کے حضور“ میں اکثر مقالات دیے گئے ہیں جن میں اقبال کی شخصیت کے مختلف پہلوؤں پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ ملاقاتوں، بیٹی یادوں اور ان کے زبیر سایہ تاثرات پر مبنی تحریریں  
تھاجر عبدالوحید  
میاں محمد شفیع (م۔ش)  
میاں عبدالعزیز مالواڑہ  
حکیم یوسف حسن اور  
کی معلومات اور یادداشتوں پر مشتمل ہیں۔

”مداح اور مدوح“ کے تحت سات مقالات دیے ہیں

نطشے اقبال ورومی  
اقبال اور اکبر الہ آبادی  
اقبال اور ابوالکلام آزاد  
اقبال اور مہر و سناگ

یہ اہم مقالات

مولانا عبدالمجاہد ریابادی  
قاضی افضل حق قریشی  
پروفیسر محمد ثناء اور  
”قیام و تعلق“ کے سلسلے میں پانچ تحریریں شامل ہیں

اقبال کا لاہور  
اقبال اور جمیر آباد (دکن)

اقبال اور قیام لیرپ  
اقبال اور بھوپال سے تعلق

اقبال اور بہاولپور

لکھنے والوں میں یہ اصحابِ علم شامل ہیں  
حکیم احمد شجاع

کسری منہاس

## اقبالیات

میر محمود حسین

پروفیسر عبدالقوی دستوی اوز

بریگیڈیئر نذیر علی

”رحلت“ (گمشدہ اوراق) آخری عنوان ہے۔ جن گمشدہ اوراق کو اس حصے میں شامل کیا گیا ہے، ان کی بازیافت کا مہم اولا نا غلام رسول مہر کے سر سے جن کی شخصیت دنیا نے ادب میں خراج تعارف نہیں۔

اقبال نمبر کی برند کو وہ جلد بھی پوں تو اپنے تحقیقی مآخذ امر نادر و نایاب مواد کی بازیافت کے اعتبار سے بڑی وقت کی حامل ہے تاہم اس کے چند مقالات کا بلا امتیاز تذکرہ بر عمل معلوم ہوتا ہے۔ مثلاً اقبال کی مجموعہ تصانیف، اقبال مغربی خاور شناسوں کی نظر میں اور اقبال کی نظر میں علوم جدیدہ۔

اقبال کے نگری ارتقا میں یہ پہلو خصوصیت سے اہمیت کے حامل ہیں۔

رفیع الدین ہاشمی کا مقالہ ”اقبال کی مجموعہ تصانیف“ ان تصانیف سے نکل کر لکھا ہے جن کا خاکہ اقبال ذہنی طور پر تیار کر چکے تھے اور چاہتے تھے کہ ضروری مواد کی فراہمی اور ذہنی فراغت میسر آتے ہی انہیں ضبط تحریر میں لے آئیں۔ اس سلسلے میں سب سے پہلے ”مقدمۃ القرآن“ کا تذکرہ ہے۔

علامہ اقبال بہت ابتدا ہی سے قرآن حکیم سے عشق کی حد تک لگے رہے اور قلبی تعلق رکھتے تھے تلاوت قرآن سے انہیں خصوصی شغف تھا اس ذوق و شوق اور حضور قلب کے ساتھ تلاوت فرماتے کر آنکھوں میں بے اختیار آنسو اُمڈ آتے اور رفت طاری ہو جاتی اور عربی زبان کی باریکیوں سے بخوبی واقف تھے نیز قرآن حکیم کا مطالعہ ذوق نظر کے ساتھ کیا تھا۔ انہیں یقین کامل تھا کہ قرآن حکیم کائنات کے ہر مثلے اور زندگی کے ہر شعبے میں ہماری رہنمائی کرتا ہے چنانچہ قرآنی مباحث و تعلیمات پر تفہیم قرآن کی خاطر اقبال اپنے نقطہ نظر سے کچھ لکھنا چاہتے تھے تاکہ ان کے برسوں کے محروم فکر کے نڈنگ سے امت مسلمہ مستفیض ہو سکے لیکن ضروری مواد کی عدم فراہمی اور ذاتی معاملات کے سبب وہ اپنے اس ارادے کو عمل جامہ نہ پہنا سکے۔

”اسلامی فقہ کی تاریخ“ ایک اور اہم موضوع تھا جو اقبال کے ذہن میں جگہ بنا گئے رہا۔

ان کے خیال میں اسلام کی سب سے بڑی ضرورت فقہ کی جدید تدوین تھی جس میں زندگی کے ان سیکڑوں ہزاروں مسائل کا صحیح اسلامی حل پیش کیا گیا، مومن کو دنیا کے موجودہ قومی اور بین الاقوامی

## فقوش کا تحقیقی سرچ

سیاسی، معاشی اور سماجی احوال و ظروف نے پیدا کر دیا ہے۔ اس کام کا آغاز اقبال کی طرح ہے۔ لیکن تشہیر تکمیل رہا۔ اس سلسلے میں مقالہ نگار نے اقبال کے "رسالہ اجتناد" کی نشاندہی کی ہے جو ان کے نزدیک اسلامی فقہ کی تاریخ و تدوین کا ایک حصہ تھا اور ناکامی و ناکامل ہونے کے سبب اشاعت پذیر نہ ہو سکا۔

اقبال کی مثنوی "اسرار خودی" کی اشاعت کے ساتھ ہی ہندوستان کے اہل تصوف نے اقبال کے خلاف محاذ آرائی شروع کر دی۔ اس مخالفت میں ان کے قریبی دوست خواجہ حسن نظامی پیش پیش تھے۔ اقبال کو اپنے نقطہ نظر کی صراحت کے لیے بہت سی وضاحتیں کرنی پڑیں۔ تاریخ تو کی تصنیف کا ارادہ اسی سلسلے کی ایک کڑی تھا۔ دو ایک باب لکھ بھی چکے تھے لیکن متعلقہ مواد دستیاب نہ ہونے کے سبب یہ کام بھی التوا کی نظر ہو گیا۔ البتہ چار مضامین "اسرار خودی اور تصوف" "سیر اسرار خودی، علم ظاہر و علم باطن اور تصوف وجودیہ" اقبال کے وہ مضامین ہیں جو "وکیل" "اترہ" میں جنوری ۱۹۱۶ء سے دسمبر ۱۹۱۶ء کے درمیان شائع ہوئے۔ مقالہ نگار کے نزدیک یہ مضامین اقبال کی موجودہ تصنیف "تاریخ تصوف" کا لب لباب ہیں۔

اقبال کی ذہنی نشوونما میں سرسالی قیام یورپ ۱۹۰۵ء تا ۱۹۰۸ء بہت اہمیت رکھتا ہے اس دوران ان کے خیالات میں عظیم تغیر واقع ہوا۔ بقول اقبال یورپ کی آب و ہوا نے انہیں مسلمان کر دیا۔ ذہنی انقلاب کی اس سرگزشت کو اقبال نے "دل و دماغ کی سرگزشت" کے عنوان سے قلمبند کرنے کا ارادہ اپنے مختلف خطوط میں ظاہر کیا ہے جن کا اندراج مقالہ میں کیا گیا ہے۔

"ایک فراموش شدہ بینبر کی کتاب کے عنوان سے اقبال ایک اور کتاب کا خاکہ لکھی بنا چکے تھے۔ ان خطوط سے ظاہر ہے کہ وہ نطشے کی ایک کتاب *Also known as Zarathustra* کی طرح ایک نئی تصنیف *What an unknown Prophet* کے نام سے مرتب کرنے کے آرزو مند تھے اس کے لیے مناسب ادبی اسلوب کے متلاشی رہے جتنا پتھر بر کتاب لکھی جا سکی۔

"اسرار خودی" اور "رموز بخودی" کے بعد اقبال مثنوی کا تیسرا حصہ "حیات مستقبلہ اسلام" لکھنا چاہتے تھے۔ اس میں ان کے پیش نظر یہ امر تھا کہ قرآن شریف سے مسلمانوں کی آئندہ تاریخ پر کیا روشنی پڑتی ہے۔ نیز جماعت اسلامیہ جس کی تاسیس دعوتِ ابراہیمی سے شروع ہوئی کیا کیا واقعات و حوادث آئندہ صدیوں میں دیکھنے والی ہے، اور بالآخر ان سب واقعات کا مقصود اور



## انبالیات

غایت کیا ہے لیکن ان کا یہ ارادہ بھی عملی صورت میں ظہور نہ پزیر ہوا۔  
 انبال: ابن عربی کے عقائد و نظریات پر تنقید بعنوان "فصوص الحکم پر تنقید" لکھنے کا ارادہ بھی  
 رکھتے تھے کیونکہ ان کے نزدیک "فصوص" میں سوائے الحاد و زندیقہ کے اور کچھ نہیں۔ لیکن انبال  
 اسے تحریر کرنے سے قاصر رہے۔

انبال کے ایک مکتوب سے واضح ہوتا ہے کہ وہ ایک چھوٹی سی کتاب *songs of*  
*Modern David* کے نام سے لکھ رہے تھے۔ فاضل مظاہر شکار کے نزدیک ابن عربی  
 ہے یہ وہی کتاب جو ۱۹۲۷ء میں "زبور عظیم" کے نام سے شائع ہوئی۔  
 مرتضیٰ دور مار لیں، یکم ٹری آف اسٹیٹ کی جانب سے انبال سے درخواست کی گئی تھی  
 کہ وہ اردو ادب کی تاریخ لکھیں۔ یہ کیمرج ہسٹری آف انڈیا کا ایک باب ہونا لیکن کسی سید  
 سے وہ یہ مقالہ نہ لکھ سکے۔

انبال پشکو شاعری کے انتخاب کا انگریزی ترجمہ پڑھ کر افغان شاعری کے جو ٹیلے ادبیات  
 بخش اسلوب سے اس قدر متاثر ہوئے کہ پشکو شاعری کو اردو میں جو حال دینے کی خواہش ان میں  
 پیدا ہوئی لیکن پشتو سے براہ راست ناواقفیت کے سبب وہ اس پر قادر نہ ہو سکے۔

فارسی کے معروف شاعر فیضی نے "گیتا" کا فارسی میں ترجمہ کیا تھا۔ انبال کے نزدیک اس نے  
 گیتا کے مضامین اور اس کے انداز بیان کے ساتھ انصاف نہیں کیا، کیونکہ وہ گیتا کی روح کو گرفت  
 میں نہ لے سکا۔ چنانچہ وہ اس کے ترجمے کی خواہش بھی رکھنے لگے۔ علاوہ ان میں "امان" کو بھی  
 اردو میں ترجمہ کرنے کا ارادہ تھا لیکن وقت کی نامساعدت، ذاتی علالت، ضروری مواد کی فراہمی  
 میں مشکلات اور عدیم القرضی کے باعث یہ تمام موعودہ تصانیف وجود نہ پاسکیں۔ اگر یہ سب  
 کی سبب یا کچھ دیکھ کر ضابطہ تحریر میں آگئی ہوتی تو انبال اس سے کہیں زیادہ عظیم مفکر، مصلح اور  
 فلسفی نظر آنے جتنے آج ہیں۔

لیکن تاہم آزاد کا مقالہ "انبال مغربی فادرشنا سوں کی نظر میں" صحیحی اعتبار سے بہت  
 سی اہم معلومات لیے ہوئے ہے انھوں نے مستشرقین اور مغربی محققین و مفسرین کی ان خدمات کا  
 احاطہ کیا ہے جو انبالیات کے سلسلے میں انھوں نے سرانجام دیں اس سلسلے میں بالخصوص پینتالیس  
 نام گناٹے میں بلکہ اس فہرست میں مزید انسانے کا امکان ظاہر کیا ہے۔ ٹامس آرنلڈ کا تذکرہ اس  
 ضمن میں خصوصیت کے ساتھ کیا گیا ہے جنہوں نے انبال کے زمانہ طالب علمی تا میں ان کے جہر پر

## فقوش کا تحقیقی سرمایہ

قابل کو شناخت کر لیا تھا، انھوں نے ہی کہا تھا کہ اقبال ایسا طالب علم، استادا کو محقق اور محقق کو زریا وہ بہتر محقق بنا دیتا ہے۔ حالانکہ اقبال اس وقت محض ایک طالب علم تھے۔ وہ ابھی تک مغربی نامور شاعروں کی نظر میں آئے تھے، ذہنی ان کا کلام یورپ تک پہنچا تھا۔ فاضل مقالہ نگار کی معلومات کا خلاصہ، اختصار کے ساتھ ذیل میں درج کیا جاتا ہے۔

ابنِ مغرب نے اقبال کے انقلاب انگیز اور متمک تجزیہ فکر سے روشناس ہوتے ہی ان پر کام کا آغاز کر دیا۔ ان میں نکلسن کو ادویت حاصل ہے۔ اُسے نکلسن نے ۱۹۲۰ء میں اقبال کی شہرہ آفاق مثنوی "اسرارِ خودی" کا انگریزی میں ترجمہ کیا۔ یہی مغرب میں اقبال کی شہرت کا سنگ بنیاد ہے اس وقت تک اقبال کے کلام کا کوئی انگریزی ترجمہ ہوا تھا، وہی انگریزی میں کوئی قابل ذکر مقالہ یا کتاب اقبال کے متعلق شائع ہوئی تھی۔ اقبال کا مغرب میں مزید تعارف کا باعث *A voice from the east* تھی جو نواب مالیر کوئلہ کے بھائی نواب ذوالفقار علی خان کے

ٹی سی ایس آئی کی کتاب تھی اور نکلسن کے ترجمہ اسرارِ خودی کے دو برس بعد ۱۹۲۲ء میں شائع ہوئی۔ اس کے بعد اقبال کا ایک نیا مجموعہ کلام شائع ہوا اور بناؤ اسے نکلسن نے ایک طویل مقالے کی صورت میں اس پر تبصرہ کیا۔ اس موقع پر انھوں نے اقبال کی دونوں مثنویوں اسرارِ خودی اور رموزِ بخود کی کا بھی جائزہ لیا۔ نکلسن کی یہ تحریر ۱۹۲۴ء کی ہے جبکہ اقبال کی مشہور تصنیف *The Reconstruction of Religious Thought in Islam* ابھی منظرِ عام

پر نہیں آئی تھی، جس میں اقبال کا فلسفہ مربوط صورت میں ملتا ہے۔ تاہم نکلسن نے محض ان کی دونوں مثنویوں اور "پیامِ مشرق" کے مطالعے سے اقبال کے فلسفہِ خودی، نظریہٴ خدا، اور اس کے زمان و مکان کے تصور کو غیر مبہم اور سرلیع العنم انداز میں پیش کیا۔ انھوں نے نطشے اور اقبال کے ذہنی قریب و بعد کا تجزیہ بھی کیا جسے کلاٹرورم نے *The Poet of east* لکھ کر انباہیات پر کام کرنے والوں کے لیے ایک نیا پہلو منکشف کیا اور اقبال کے فکری تجربوں کا جائزہ لیا۔

پروفیسر آرتھر آبری نے بھی اقبال پر خاص کام کیا۔ چنانچہ "ارلورٹیم" کا انگریزی ترجمہ *Persian psalms* "پیامِ مشرق" کے حصہ رابوایات "لاہ طور کا ترجمہ *Tulips of Sinai* شہوہ چولہا لکھ کر ترجمہ *Complaint and Answer* "رموزِ بخود" کا ترجمہ *Mysteries of Selflessness* اور "جاوید نامہ" کا ترجمہ ان کے ایسے

## اقبالیات

کام میں جو اقبالیات کے حوالے سے انھیں زندہ رکھیں گے۔ زبورِ رحیم اور جاوید نامہ کے ترجموں کی تمہید میں اگر تھر آرمبری نے اقبال کے فنکروں پر بڑی عالمانہ بحث کی ہے۔ مطالعہ نظر و نظر کے سلسلے میں اگر تھر آرمبری نے اقبال کا ایک ایک لفظ بغور پر لہا ہے۔ حتیٰ کہ جاوید اقبال کی مرتب کردہ اقبال کی ڈائری STRAY REFLECTIONS کا حوالہ تک بھی انھوں نے دیا ہے۔ مغربی خاور شناسوں میں ولفرڈ کانٹ ویل اسمتھ کا نام نمایاں ہے۔ انھوں نے اپنی کتاب

"Modern Islam in India and Pakistan" (جو تقسیم ہند کے بعد چھپا) میں اقبال کے متعلق دو باب

تھا پہلی باب "Iqbal the Revolutionary" اور دوسری "Iqbal the Revolutionary" لکھے ہیں اس

سماجیات کا کوئی طالب علم اسے نظر انداز نہیں کر سکتا۔

دیں انشاؤں کو کہ جن کی توجہ اقبال کی اردو نظموں پر مرکوز ہوئی۔ ان کی کتاب

Poems of Iqbal جو اقبال کی منتخب نظموں کا ترجمہ ہے اور جس میں مسجدِ قرطبہ جیسی عظیم تخلیق بھی شامل ہے، شعری تراجم کی مقبول ترین کتابوں میں سے ہے اور اقبال کے شعوری ارتقا کی ایک جامع تصویر پیش کرتی ہے۔

فرانسیسی خاور شناسوں میں ایوا میور روریج اور لیوسی کلا دتیرے ہیں۔ ایوانے دی ری کنسٹرکشن آف ریٹجس نھاٹ ان اسلام کو فرانسیسی میں ترجمہ کرنے کے بعد Development of Metaphysics in Persian کے ترجمے پر توجہ کی۔ اس کے علاوہ محمد تقویٰ کے ساتھ

ملکر "پیام مشرق" کا فرانسیسی میں ترجمہ کیا۔ لیوسی کلا دتیرے نے فکر اقبال پر ایک کتاب لکھی جس کا انگریزی ترجمہ مولانا عبد الحمید ڈار پیرسٹر ایٹ لا، لاہور نے کیا۔ یہ کتاب اٹھ ابواب پر مشتمل ہے مس شیلما میک ڈونو، مہر جارج ولیم یونیورسٹی مونٹریال (کینیڈا) میں دینیات کے استاد نے اقبال کی نظم "مسجدِ قرطبہ" پر ایک مقالہ لکھا جو اقبالیات اور ادبیات میں بڑی اہمیت کا حامل ہے اس میں انھوں نے اقبال اور ڈی ایس ایلٹ کی شاعری کا موازنہ کیا ہے۔

روسی مصنف مس ایم ڈی اسپینٹس نے اپنی کتاب Pakistan Philosophy & Sociology

میں اقبال کا انگریزی رشتہ شاہ ولی اللہ اور سر سید احمد خان کے ساتھ ہے۔ اقبالیات کے تعلق سے اس روسی مصنف کا ایک خاص موضوع ہے: "اقبال

کے نظام فکر میں اخلاقیات کا مقام "اس ضمن میں ان کا مقالہ *Problem of Ethics in Muhammad Iqbal's Philosophy* کیفیت اور کیت دونوں کے اعتبار سے

اقبالیات میں بلند مقام کا حامل ہے۔

مشہور مشرقی جرمن خاتون اینے میری شمل نے اقبال سے متعلق، دنیا نے ادب میں مقالات اور تقریروں کا انبار لگا دیا ہے، ان کی کتاب *Gabriel's Wing* اقبال کے سب سے اعلیٰ اور کا مطالعہ پیش کرتی ہے۔ انھوں نے جاوید نامہ کا بھی جرمن زبان میں ترجمہ کیا، علاوہ ازیں فاضل مقالہ نگار نے اقبالیات کے تعلق سے ایک اور نیا باب موسومے کی نشاندہی بھی کی ہے جو اس جرمن خاتون کی تحویل میں تھا۔ یہ پیام مشرق کے بعض حصوں کا جرمن ترجمہ تھا جو ارنلنگن یونیورسٹی کے پروفیسر ہیل نے کیا تھا لیکن اس کی اشاعت سے قبل ان کا انتقال ہو گیا۔

محمد احمد خان نے اپنے مقالے "اقبال کی نظر میں علوم جدیدہ" میں اقبال کے حوالے سے علوم جدیدہ کا جائزہ لینے ہوئے واضح کیا ہے کہ جدید تعلیم کے تین بنیادی رہنما اصول ہیں مشاہدہ فطرت، استغرافی طرز استدلال، اور تجربی تحقیق، انھی اصولوں نے علوم جدیدہ یا موجودہ سائنس کو جنم دیا ہے۔ انھی اصولوں کے ذریعے موجودہ سائنس نے فطرت کی بیشتر قوتوں کو مسخر کر لیا۔ اقبال ان تینوں اصولوں کے دھڑلے قابل بلکہ مداح ہیں، اور ان کی بنیاد پر جو علوم جدید مدون ہوئے ان کے ہی حامی و مؤید ہیں۔ وہ ان علوم کو "علم اشیا" اور "حکمت اشیا" کے نام سے یاد کرتے ہیں۔ جن کی طرف قرآن نے بھی بار بار اشارہ کیا ہے۔ اللہ تعالیٰ کائنات میں پھیلی اپنی نشانیوں کی طرف واضح اشارے کرتے ہوئے نوح انسان بالخصوص مسلمانوں کو تسخیر کائنات کی ترغیب و تحریک دیتا ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب دعا مانگتے ہیں تو فرماتے ہیں "رب زدنی علما" مسلمانوں کو اس کی تلقین کرنے میں تو فرماتے ہیں۔ علم حاصل کر، حمد سے لحد تک۔ علم حاصل کرو، خواہ اس کے لیے تمہیں چین جانا پڑے، عرب کے وحشی قبائل اسلام لانے کے بعد جب طلب علم میں منہمک ہوئے تو طبعی بڑی دریائیں اور ابحادات کیں۔ وہ اپنے علوم کو ان بلند ترین نمک لے گئے کہ خود مغربی محققین نے ان سے استفادہ کیا جس کا اعتراف انہما نے انھوں نے اپنی تحریروں میں بھی کیا ہے۔ مثلاً گستاوی بان نے اپنی مشہور تصنیف "فہم عرب" میں اور ڈاکٹر جان ولیم ڈرمر نے اپنی شہرہ آفاق تصنیف "معارف مذہب و سائنس" میں گویا یہ شمار علوم جدیدہ ایسے ہیں جو مسلمانوں کی علمی تحقیقات کا ثمر ہیں۔

## اقبالیات

اقبال بھی اس حقیقت سے واقف تھے چنانچہ وہ یہی دعویٰ نہیں کر سکتے کہ علوم جدیدہ مسلمانوں کی مہارت میں بلکہ یہ بھی کہتے ہیں کہ جن اصولوں یعنی مشاہدہ فطرت، استقرانی طرز اسدلال اور تجربی تحقیق پر پھیل کر مسلمانوں نے ان علوم کو مدون کرنا شروع کیا تھا باہن پر آج بھی موجودہ سائنس داں عمل کر رہے ہیں، وہ سب کے سب اسلام کے عطا کردہ ہیں۔ یہ اصول اس علمی و سائنسی جدوجہد میں مسلمانوں کے لیے رہبر و رہنما اور قوت محرکہ ثابت ہوئے تھے۔ اسی لیے اقبال مسلمانوں کو ان کے حصول کی موثر انداز میں ترغیب دیتے ہیں۔ اقبال اپنے دور کے مسلمانوں کو بار بار اس جانب متوجہ کرتے ہیں کہ وہ قرآن پڑھیں، اس کے امرا و رموز سمجھیں۔ اپنی تخلیق کے مقصد اور خالق حقیقی کے منشاء سے تعلق رکھنے کو پہچانیں۔ علم ایشیا اور حکمت ایشیا سے واقفیت حاصل کریں۔ کیونکہ ان کے نزدیک جب ایک چھوٹی قوم بھی اپنی لگاؤ اور محنت اور مسلسل جستجو سے حکمت اشیاء کا سراغ لگا لیتی ہے تو اپنی عددی کمتری کے باوجود زور اور قوموں سے خراج وصول کرنے لگتی ہیں۔ اقبال کہہ دیتے ہیں وہ تعلیمات تھیں جن سے مغرب کے اہل دانش کے دل دہل گئے تھے انھوں نے اپنی نوبتوں میں اس خدشے کا اظہار کیا کہ اقبال مسلمانوں کو جو ترغیب دے رہے ہیں اگر مسلمان اس پر عمل پیرا ہو گئے تو ممکن ہے کہ بساط کائنات الٹ کر رکھ دیں اور مغرب کی اقبال مندی کا سوچ ڈوب جائے۔ اس اعتبار سے اقبال کے کلام کو اہل مغرب کے لیے مشکوک محسوس قرار دیا۔ انوکھ اس بات کا ہے کہ اہل مغرب نے تو اقبال کے کلام کی تم میں کارفرما نزلوں کا اندازہ کر لیا لیکن مسلمان اس سے حقیقی اور مکمل فیض آج تک حاصل نہ کر سکے۔ اقبال مسلمانوں کو یہ تلقین بھی کرتے ہیں کہ افریقہ کے عروج اور غلبہ و تسلط کا راز یہ ہے کہ اس نے اشیاء کی حکمتوں کا سراغ لگایا چنانچہ مظاہر فطرت اور آثار کائنات کو مسخر کر لیا۔ اس کی بنیاد انھوں نے اس علم و تحقیق پر رکھی جو مسلمانوں کا در ثقیان لیکن جنہیں بعد کے مسلمان ایسا بے ہمتی اور تن آسانی کے باعث فراموش کر چکے ہیں لہذا اب ضرورت آپڑی ہے کہ اپنے ہی علوم اہل مغرب سے سیکھیں کیونکہ جدید ترقیوں کا تمام تر دوا و مدارا بھی پر ہے لیکن اس کے ساتھ ہی وہ یہ بھی زور دیتے ہیں کہ اس کے لیے اہل افریقہ کی بود و باش اور وضع قطع اختیار کرنا ضروری نہیں۔ البتہ ذہن رسا، فہم سنجیدہ، نگرینا پاک اور طبع دراک لازم ہے۔

انقوش، کالیکٹوریٹ سو ان شمارہ، جنوری ۱۹۷۹ء میں سانائے کی صورت میں منظر عام پر آیا۔ اپنے دیگر مشمولات کے علاوہ یہ شمارہ اقبالیات کے حوالے سے خاص اہمیت رکھتا ہے چنانچہ

## نقوش کا تحقیقی سرمایہ

اس میں ایک حصہ صرف اقبال سے متعلق مضامین و مقالات کے لیے مختص کیا گیا۔ اس میں جو مضامین زیر بحث آئے۔ وہ یہ ہیں:

اقبال کا جشنِ صد سالہ	اقبال سے سعادت منداز ملاقاتیں
اقبال کے اردو کلام کا عروض مطالعہ	اقبال کا شعری آہنگ
اقبال کے شائین کا ایک اور مطالعہ	اقبال مجموعہ اشعار ادا دانا کے راز
اقبال اور ہمارے فکری رویے	اقبال کے خطوط کا تجزیاتی و تنقیدی مطالعہ
اقبال اور حقیقتی	اقبال اور شاہ ولی اللہ
اقبال شاعرِ عالمِ اسلامی	اقبال اور پنجابی زبان و ثقافت
اقبال کی دعائیں	اقبال اور تربیتِ نژاد

لکھنے والوں میں بڑے بڑے کھاری شامل ہیں۔ مثلاً

قدرت اللہ شہاب	مولانا غلام مرشد
ڈاکٹر گیان چند	ڈاکٹر عبدالحق
ڈاکٹر سید محمد مقبل	پروفیسر فیض محمد ملک
ڈاکٹر سلیم اختر	عبدالمطیف اعظمی
عبدالرحیم جتائی	اختر راہی
پروفیسر ملک حسن اختر	پروفیسر نورا احمد شاہ
کسرئی منہاس	ادریعقوب ہاشمی

ستمبر ۱۹۸۲ء میں نقوش کا "عصری ادب نمبر" شائع ہوا۔ دیگر تخلیقات کے علاوہ اس میں اقبال پر بھی دو تحریریں شامل ہیں "مسجدِ قرطبہ" اور "اقبال اور ہماری ثقافتی تشکیل نو"۔ "مسجدِ قرطبہ" میں منظور الہی نے اس مسجد کا تاریخی پس منظر اجاگر کرتے ہوئے مسلمانوں کے عروج و زوال کی المناک داستان بیان کی ہے ساتھ ہی ساتھ ان اسباب و عوامل کا تذکرہ کیا ہے جو غیر مسلمانوں کے ہاتھوں مسلمانوں کی شکست اور تباہی و بربادی پر منتج ہوئے۔ اس سلسلے میں وہ اقبال کے اس خیال کے موید ہیں کہ یہ ساری تباہی مسلمانوں کی عیش پرستی، تن آسانی اور بے عملی کے باعث وقوع پذیر ہوئی۔ اسی وجہ سے مسجدِ قرطبہ جیسا عظیم الشان شہر اجڑا۔ اور اس کا دل یعنی مسجدِ قرطبہ ویران کر دی گئی۔ اس حوالے سے جو نقشہ پیش کیا گیا ہے اس پس منظر میں

## اقبالیات

ہر دور میں اور ہر خطہ زمینی کے مسلمان اپنے وجود و زوال کے اسباب و حرکات کو بخوبی محسوس کر سکتے ہیں میری یہ کہ مسلمانوں کی کج ہستی اور انتہا دکھانے کی توجیہ کی بنا پر ہے اور مسلمانوں کے اجتماع کے سلسلے میں مسجد کو مرکز بنت حاصل ہے۔ جب یہ امر ان کے ذہنوں سے محو ہو جاتا ہے تو غیر مسلم اقوام کو ان کی ایک جتنی و اتحاد پارہ پارہ کرنے میں کوئی شے مانع نہیں ہو سکتی۔

اقبال اور ہماری ثقافتی تشکیل نو فریخ تمدن کا ایک خطیر ہے جو اقبال کے نظریہ ثقافت پر اسلام آباد میں منعقدہ سیمینار میں پڑھا گیا۔ اس میں چونکہ اہلسن ابدی حقائق پیش کیے گئے ہیں اور یہ تحریر اپنے اندر مستقبل کی اسلامی ریاست کے لیے واضح اشارے رکھتی ہے۔ غالباً اسی لیے اسے عصری ادیبوں میں محفوظ کر دیا گیا اس میں توجہ اس حقیقت کی جانب مبذول کرائی گئی ہے کہ اقبال کے بعض دورے نظریات کی طرح، ان کا نظریہ ثقافت بھی ذرا ن حکیم سے ماخوذ ہے مگر اقبال کے عہد کی دنیائے اسلام کی ثقافت، ملکیت کی پروردہ ہے تصور اور حقیقت کے اس روح فرسا انقذار نے اقبال کی تخلیقی شخصیت کو ہمیشہ ایک اضطراب مسلسل میں مبتلا رکھا۔ اس اعتبار سے اقبال کی فکری اور فنی سرگرمی کے دورخ ہیں۔ ایک سٹخ اسلام کے مثالی تصورات کے تخلیقی انکشاف سے عبارت ہے تو دوسرا راج ان مثالی تصورات کو عملی زندگی کے متحرک قالب میں ڈھالنے کی جدوجہد کا آئینہ دار۔

اقبال و حقیقت ایک ایسی مثالی دنیا کی تعمیر کا خواب دیکھتے تھے جس سے ہلن کو تعمیر کاظم ہوا اور جس کا طہا ہر بر ان ایک تازہ انقلاب سے عبارت ہو۔ وہ مسلمان کو عجم کے حسن طبیعت اور عرب کے سوز و درد کے ساتھ ساتھ روح القدس کے ذوقی جمال سے مستفد دیکھنے کے آرزو مند تھے ایسی دنیائے اسلام اور ایسی زندگی و ثقافت ہم کیوں تخلیق نہ کر پائے؟ اس کے جواب میں فریخ تمدن نے اقبال کے ایک خط کا حوالہ دیا ہے جس میں انھوں نے واضح کیا ہے کہ اسلامی ثقافت کی نشوونما میں ایک زبردست رکاوٹ یہ امر تھا کہ مسلمان کشور کشائی میں مصروف ہو گئے اور انھوں نے کسی خاص خطہ زمین کو مرکزیت دے کر اسلامی ثقافت کو مستحکم کرنے کی طرف توجہ نہ کی۔ چنانچہ اقبال ایک اسلامی ریاست کا خواب اسی لیے دیکھتے تھے۔ پاکستان کا تصور پیش کرتے ہوئے بھی اقبال نے کہا تھا کہ بحیثیت ایک کچھل خونت کے ہندی مسلمانوں کی بقا کا انحصار ایک مخصوص علاقے میں اپنی مرکزیت قائم کرنے پر ہے۔ فاضل محقق نے اپنی بحث کو سمیٹتے ہوئے آخر میں اس حقیقت کی جانب توجہ کیا ہے کہ ہمیں عرب ملکیت یا امامیت خالصہ سے تائب ہو کر مسلمان بننا ہو گا۔ تب کہیں جا کر ہم اقبال کے نظریہ ثقافت کے عملی ظہور کا منظر دیکھ پائیں گے۔

## نقوش کا تحقیقی سرمایہ

نقوش اسانا نمبر ۱۹۸۵ء میں اقبال پریس میں مقالات شائع ہوئے  
اقبال عظمت انسان اور انقلاب کا شاعر اقبال اثبات نبوت اور پاکستان  
اقبال کے تصور خودی کی بین الاقوامیت

اول الذکر تحریعطاء اللہ سبحانہ کی تحقیقی کاوش ہے اس میں اقبال کی شاعری کے حوالے سے  
اس انقلاب آفرین پیغام کی توضیح و تصریح ملتی ہے جس کے تحت اقبال نے نہ صرف ہندوستانی مسلمانوں  
بلکہ تمام عالم اسلام کے مسلمانوں کو بیداری و اتحاد و یکجہتی کی تحریک دی یہی نہیں بلکہ اس سے بھی  
آگے بڑھ کے تمام دنیا کے مظلوموں کو بھی۔ اقبال نے فرنگی استعماریت کے خلاف آواز ہی نہیں اٹھائی  
بلکہ مظلوموں کو امتحالی فزٹوں کے خلاف صف آرائی اور نبرد آزمانی پر آمادہ کرنے کی بھی کوشش  
کی۔ البتہ مسلمان ہونے کے ناطے ان کی خصوصی توجہ اس حقیقت پر مرکوز رہی کہ مسلمان بالخصوص  
بیسیت، پزیردگی اور تقدیر پرستی کے تحت پیدا ہونے والی بے عملی سے بھل کر اپنی اسیدت و حقیقت  
کو پہچانیں۔ اپنی ذات اور اس کے اندر خفیت بے پناہ صلاحیتوں، قابلیتوں اور قوتوں سے آگہی حاصل  
کریں اور مشائے الٰہی یعنی تسخیر کائنات کا فریضہ پورا کریں۔ اس سلسلے میں انھوں نے بار بار انسانی  
عظمتوں اور اس کی تخلیقی و تعمیراتی صفات کا تذکرہ کیا۔ اس طرح مسلمانوں کے اندر احساس عظمت  
کے ذریعے خود اعتمادی کی بیداری، تربیت اور بھنگی پر مسلسل زور دینے میں انھیں غلامی سے  
آزادی کا خواب دکھانے رہے۔ اقبال کا انقلاب آفرین پیغام دور و نزدیک پھیلنا چلا گیا اور خود  
ان کی زندگی ہی میں اس کی تاثیر بھی ظاہر ہونے لگی۔

پروفیسر فتح محمد ملک کی تحریر ایک فکر انگیز کاوش ہے انھوں نے تصور پاکستان کا پس منظر اجاگر  
کرتے ہوئے بعض اہم حقائق کا تجزیہ کیا ہے۔ انھوں نے بالخصوص اس امر کی تفسیر کی ہے کہ جب  
اسلام کے نام پر تصور پاکستان کی مخالفت نے زور پکڑا حتیٰ کہ مولانا حسین احمد مدنی کے سے عالم  
دیوبند نے بھی اسلام کی مُرد سے مخدہ ہندوستانی قومیت کی تائید کی اور جداگاندہ مسلمان قومیت کی  
تردید پر امر کیا تو اقبال نے یوں استدلال کیا:

”حضور رسالتاً (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) کے لیے یہ راہ ہفت کسان تھی کہ آپ  
الولمب یا الوجلن یا کفار مکہ سے یہ فرمانے کہ تم اپنی بت پرستی پر قائم رہو، ہم اپنی  
خدا پرستی پر قائم رہتے ہیں مگر اس نسلی اور وطنی اشتراک کی بنا پر جو ہمارے  
درمیان موجود ہے ایک وحدت عربیہ قائم کی جاسکتی ہے۔ اگر حضورؐ نمود باللہ یہ



## اقبالیات

راہ اختیار کرتے تو اس میں شک نہیں کہ یہ ایک وطن درست کی راہ ہوتی، بیسکن  
نہی آخر الزماں کی راہ نہ ہوتی۔ نبوت محمدیہ کی غایت انبیاات یہ ہے کہ ایک ہیئت  
اجتہاد انسانیت قائم کی جائے جس کی تشکیل اس قانون الہی کے تابع ہو جو نبوت محمدیہ  
کو بارگاہ الہی سے عطا ہوا تھا اور اس طرح اس پیکرِ خدا کی کوہِ ملکوتی تخیل عطا کیا  
جسے جو اپنے وقت کے ہر لحظے سے ابدیت سے ہمکنار رہتا ہے۔ یہ ہے مقام  
محمدی، یہ ہے نصیبِ اربعین ملتِ اسلامیہ کا <sup>۱۳۶</sup>

اس پس منظر میں متالذکر گار نے متحدہ ہندوستانی قومیت کے خلاف کی جانے والی تاریخی  
جدوجہد کا جائزہ بھی لیا ہے اور مقام رسالت کے اثبات کے سلسلے میں حضرت مجددِ اہل زمانہ وغیرہ  
کی کاوشوں کا تذکرہ بھی کیا ہے نیز مختلف تحریکات کے تاریخی حوالوں کے تناظر میں اقبال کے تصور  
انبیاء رسالت اور اس کی اتباع کے لیے ایک ریاست کے قیام اور اس میں احکام شریعت کے  
نفاذ کے تصورات کی حقیقت واضح کی ہے۔

ڈاکٹر محمد حنیف ذوق کی تحریر بھی توجیہ طلب ہے جو اقبال کے تصورِ خودی کو انفرادی احساس  
خود سے بڑھا کر اجتماعی احساسِ خودی کے وسیع مفہوم سے ہم آہنگ کرنے کا مطلب ہے۔ ان کے  
نزدیک اقبال نے اپنے آپ کو تخلیقِ مقاصد سے زندہ بنا لیا ہے، لیکن یہ تخلیق مقاصد تغیرِ فطرت  
نہمک نہ لے جاتی ہے، انسانوں کو مسخر کرنے کا درس نہیں دیتا چنانچہ اپنی ذات کے اثبات سے  
دوسروں کی ذات کی بھی نفور ہے کہ اقبال کے مطابق خودی میں صد جہاں پوشیدہ ہیں لہذا ہی مقاصد  
سے انسان زندہ ہے، ان میں ایک اہم مقصد اپنے جہان اور دوسرے جہانوں کی پہچان بھی ہے  
اسی سے علامہ اقبال کے فلسفہ خودی کا بین الاقوامی اور آفاقی نقطہ نظر واضح ہوتا ہے ایک خود  
دائرے میں اقبال کا مخاطب اگرچہ ہندوستان کے مجبور و بے کس مسلمانوں سے محسوس ہوتا ہے  
لیکن یہ مخاطب جب اپنا دائرہ وسیع کرتا ہے تو تمام عالمِ اسلام اس کے اندر سمٹ آتا ہے پھر  
جب اس میں مزید توسیع ہوتی ہے تو یہ دائرہ کل کائنات کے تمام مظلوم و مجبور، بیگس و لاچار  
انسانوں تک پھیل جاتا ہے یہی وہ مرکزی نقطہ ہے جسے ڈاکٹر ذوق نے اقوامِ عالم کے تناظر میں بڑی  
وضاحت و صراحت کے ساتھ پیش کیا ہے۔ ان کے نزدیک اقبال کی بڑائی یہ ہے کہ وہ اپنے تصور  
خودی کو اپنی تمام بکری اور خلتا فائدہ استعداد کے ساتھ پھر جانسکر کی حقیقتوں کا ساہزہ لینے میں صرف  
کرتے ہیں۔ وہ اسے ایک ہم گیر معنویت سمجھتے ہیں اور انفس و نفاق کی یکجہائی کا دریلہ بنا لیتے

## نقوش کا تحقیقی سرمایہ

میں۔ لیکن آفاق کی دستوں میں اقبال کے نزدیک انسان کی جستجو ہی سب سے مقدم ہے۔ انسانی خودی انقلاب پسند ہے۔ انقلاب کی غایت سے بچٹ کرنے کے لئے ڈاکٹر فریٹھی لکھتے ہیں:

”غایت انقلاب انسانی محبت کی تشکیل کردہ بین الاقوامی رابطوں کا قیام ہے۔ انقلابات جہاں نقوش گزراں ہیں لیکن فحاشی محبت قدر دہمی کی حیثیت رکھتی ہے انسانی اقدار کی جستجو کا عمل آخر کار محبت ہی کو حاصل ٹھہرتا اور انسان کے دائرہ فکری کی سلسلہ در سلسلہ نشان گاہوں کی روشنی بھی شاید محبت ہی کے دم سے قائم ہے۔۔۔۔۔ اقبال نے اسے بین الاقوامی انسانیت دوستی کی جہت سے دے کر اپنے دور کی سب سے استوار کے خلاف جہیز فکر و عمل کی علامت بنا دیا ہے۔“

یہ ایک مختصر جائزہ ہے نقوش کے ۶۸-۶۹ سے ۱۹۸۵ء کے درمیان شائع شدہ خاص خاص شماروں کا۔ اگر اس کے سن اجراء سے اب تک کے تمام خاص و عام شماروں کا جائزہ لیا جائے تو اس سرمایے میں مزید اضافہ ممکن ہے۔ بہر حال اس مختصر مطالعے سے بھی یہ ثابت ہوتا ہے کہ اقبال کا ان متنوع پہلوؤں سے جائزہ ایک جانب اقبال کی سیرت و سوانح اور ان کے نظریات و رجحانات پر روشنی ڈالتا ہے تو دوسری جانب اقبال پر تحقیق کے نئے گوشے کی نشاندہی بھی کرتا ہے۔ بالخصوص اقبال کے تمام خطوط اور خطبات کے حوالے سے کام کرنے کی بہت گنجائش ہے۔ علاوہ ازیں اہل مغرب نے اقبال پر جو کام کیا ہے اس کی نوعیت، اہمیت اور افادیت بھی توجہ طلب ہے۔ اقبال کے مغربی تراجم کا ان کے اصل کلام کے ساتھ موازنہ، ان تراجم کا معیار، ان کی قدر و قیمت اور حسن و قبح کا تعین بھی کیا جانا چاہیے۔ اقبال کے مغربی شارحین، ناقدین اور محققین نے علیحدہ علیحدہ ان کا جن مختلف پہلوؤں سے جائزہ لیا ہے اس میں ان کا جو نقطہ نظر کارفرما رہا ہے، ان میں سے ہر پہلو ایک نئے موضوع کی تحقیق کی جانب رہنمائی کرتا ہے۔ اقبال کی موجودہ تصانیف پر بھی مزید بحث کی گنجائش ہے۔ اقبال کی دعاؤں اور تحصیل علوم جدیدہ کے حوالے سے اقبال سے قوم کو مستقبل کے لیے جو رہنمائی مل سکتی ہے یہ بھی مزید تحقیق طلب ہے۔ اس کے علاوہ بھی بہت سے موضوعات اچھی تشریح ہیں۔ بالخصوص عمری قصوں کو مد نظر رکھتے ہوئے ضرورت اس بات کی ہے کہ تعہیم کلام سے آگے بڑھ کر ان کی نثری تحریروں پر بھی توجہ دی جائے اور ان کے رہنما یا اصول و نظریات خصوصاً علمی اور تحقیقی رجحانات و تصور کو مزید واضح کیا جائے اس کے

## اقبالیات

یہ تاریخ، بالخصوص اسلامی تاریخ کو پس منظر کے طور پر پیش نظر رکھا جائے۔ کیونکہ اقبال کے تصورات و نظریات کو جس طرح قرآن وحدیث نے بنیادی طور پر متاثر و مستقیض کیا، اسی طرح تاریخ اسلامی کا بھی ان کے فکری ارتقا میں بڑا حصہ ہے۔

## حواشی

- ۱۔ خدیجہ مستورہ "نقوش کے خاص نمبر" نقوش، افسانہ نمبر ۱۱۹۶۸، ادارہ فروغ اردو، لاہور ص ۱۴
- ۲۔ ڈاکٹر عبد السلام خورشید، "مجلاتی صحافت میں نقوش کا مقام" ایضاً ص ۱۶-۱۸
- ۳۔ خواجہ شہاب الدین، خطبہ صدارت، ایضاً ص ۶
- ۴۔ مکتوب اقبال بنام مولانا گرامی، نقوش، خطوط نمبر ۱۵، ص ۲۴
- ۵۔ ایضاً (مکتوب مورخہ ۲۱ مئی ۱۹۱۷ء) ص ۲۶
- ۶۔ مکتوب اقبال بنام مولانا گرامی (مورخہ، جنوری ۱۹۲۲ء) ص ۲۷
- ۷۔ ایضاً (مورخہ ۲۵ اکتوبر ۱۹۲۴ء) ص ۲۸
- ۸۔ مکتوب اقبال بنام ڈاکٹر حبیب النساء، (مورخہ یکم جولائی ۱۹۳۷ء) ص ۳۶
- ۹۔ مکتوب اقبال بنام مولانا ہزاروی (مورخہ ۱۵ نومبر ۱۹۳۷ء) ص ۳۷
- ۱۰۔ مکتوب اقبال بنام شاد عظیم آبادی (مورخہ ۲۵ اگست ۱۹۲۴ء) ص ۷۸
- ۱۱۔ ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خان، "اقبال بارگاہ رسالت میں" نقوش، اقبال نمبر ۱۹۷۷ء، ص ۶۳
- ۱۲۔ میرزا ارباب، "اقبال کی دعائیں" ایضاً ص ۷۷
- ۱۳۔ ڈاکٹر محمد شمس الدین صدیقی، "اقبال کا نظریہ تاریخ" ایضاً ص ۲۲۰
- ۱۴۔ ڈاکٹر وزیر آغا، "اقبال اور بیداری ذات" ایضاً ص ۲۲۶-۲۴۱
- ۱۵۔ ڈاکٹر نجم الاسلام، "رسالہ معارف اور اقبال" ایضاً
- ۱۶۔ پروفیسر سلیم اختر، "اقبال کا نفسیاتی مطالعہ" ایضاً ص ۱۸
- ۱۷۔ نقوش، اقبال نمبر، شمارہ ۱۲۲، نومبر ۱۹۷۷ء

نقوش کا تحقیقی سراہ

- ۱۸ ڈاکٹر وحید قریشی، علامہ اقبال کی تاریخ ولادت، نقوش، اقبال نمبر ۳، ج ۲، ص ۹-۲۲
- ۱۹ اقبال کی "تدریج تصوف" پر ونیسر صاحب گلوروی کی ترتیب و حواشی کے ساتھ مکتبہ انسانیٹ، لاہور سے ۱۹۸۵ء میں شائع ہو چکی ہے۔ ترتیب یہ ہے۔  
تاریخ تصوف کا ابتدائی خاکہ تصوف کی ابتدا کیونکر ہوئی
- تصوف کے ارتقا پر ایک تاریخی تبصرہ حسین بن منصور حلاج  
تصوف اور اسلام  
علاوہ ان کے بطور ضمیمہ متفرق اشارات اور اقبال کے ماخذ و مصادر۔
- ۲۰ محمد احمد خان: "اقبال کی نظریاتی علوم جدیدہ" اقبال نمبر ۲، ج ۲، ص ۲۳۷، ۲۳۹
- ۲۱ فتح محمد ملک: "اقبال اور ہماری ثقافتی تشکیل نو" نقوش عصری ادب نمبر ۱۹۸۲، ص ۸۲۶
- ۲۲ نقوش سالنامہ ۱۹۸۵ء، ص ۳۹۲
- ۲۳ ڈاکٹر محمد حنیف فوقی: "اقبال کے تصور خردی کی بین الاقوامیت" نقوش سالنامہ ۱۹۸۵ء، ص ۴۰۵

*Some English Books of  
Iqbal Academy*

**Gabriel's Wing**

*Dr. Annemarie Schimmel*

Rs. 150.00

\*\*\*\*\*

**Rumi's Impact on  
Iqbal's Religious Thought**

*Dr. Nazir Qaiser*

Rs. 140.00

\*\*\*\*\*

**Iqbal and his Contemporary Western  
Religious Thought**

*Dr. M. Maruf*

Rs. 120.00

\*\*\*\*\*

**Concept of Self and self - Identity  
(in Contemporary Philosophy)**

*Dr. Absar Ahmad*

Rs. 125.00